

La Voz de Menorca

Número suelto . 5 centimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII.—Número 4.415.

Suscripción: En la isla al mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHON, LUNES 24 DICIEMBRE 1917.

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 16

AGENCIA DE ADUANAS

Cortella y Figueras - S. en C.

Transportes internacionales -- Importación -- Exportación

SEGUROS

Paquetes postales para todos los países

Servicios especiales y combinados para todas las Repúblicas de América

Casa en Cerbere y Port-Bou (Frontera Franco - Española)

PASEO DE COLÓN, NÚM. 7, PRAL. -- BARCELONA

Dirección Telegráfica: TORTELLAFI-BARCELONA.

EN EL ATENEO

El viernes por la tarde nuestro amigo don Pedro Ripoll, Secretario de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de esta isla, dió su anunciada conferencia en el salón de actos del Ateneo Científico, Literario y Artístico de esta ciudad, desarrollando el tema: «Organización de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación. Vulgarización de su cometido.»

El conferenciante principió su hermosa disertación con algunos párrafos encaminados a demostrar como de día en día se va enaltecendo el trabajo, factor primario de la industria y el comercio, y haciendo una excursión histórica desde la más remota antigüedad hasta la edad contemporánea, para hacer patente su dignificación a través de los tiempos; historió el origen de las Cámaras de Comercio a partir de los consulados marítimos y terrestres, autorizados oficialmente en el año 1283, hasta la ley de 29 Junio de 1911 y su Reglamento de 22 Diciembre del mismo año, dedicando un recuerdo a su compañero y paisano nuestro don Bartolomé Amengual, Secretario de la de Comercio y Navegación de Barcelona, con motivo de su obra «Organización Corporativa Oficial de los Comerciantes e Industriales» alma-máter de dicha Ley. Se ocupó defendidamente de ésta; definió las Cámaras, relacionando sus funciones, atribuciones y facultades.

Patentizó que ellas son las genuinas representantes de los intereses comerciales, industriales y mercantiles ante las Autoridades y Corpora-

ciones, haciendo hincapié en la falta de algunas de éstas, de olvidarse de la misión a aquellas encomendada, prescindiendo de su incorporación, ya por olvido, ya por ignorancia.

Pasó luego a reseñar los numerosos casos en que precisa su audiencia: hizo mérito de cuanto les corresponde y en párrafo enérgico recordó la actuación de las Cámaras en el resurgimiento nacional de 1898, pues aparte de la excepción honrosa de unos cuantos videntes que buscaban en el cáustico de sus flagelantes diatribas contra nuestra idiosincrasia remedio para nuestros males, ellas fueron casi las únicas que, virilmente, se alzaban contra los causantes de tanto daño.

Manifestó que el método electoral vigente es el que rige para la elección de los miembros de las Cámaras; y al enumerar los recursos que la ley les concede, hizo presente que el 2 por 100 de la contribución de sus electores, que constituye su recurso permanente, debe satisfacerse bien a la Cámara local de Menorca, bien a la Provincial de Palma; desapareciendo aquella.

Detalló las prerrogativas que gozan y terminó profetizando que la experiencia, madre de la vida, inclinará al lado de ellas una corriente de opinión favorable, la necesaria para poder desenvolverse dentro de su esfera, hoy en general casi desconocida.

Al terminar su interesante labor fué premiado el señor Ripoll con una nutrida salva de aplausos por la numerosa concurrencia que asistió al acto, recibiendo después muchas felicitaciones, a las cuales unimos la nuestra muy sincera y efusiva.

El Estado y la Escuela

La Escuela Humana

X

En el transcurso de los escritos que anteceden, hemos puesto ya de manifiesto que el plan diseñado y las disposiciones apuntadas, no representan de nuestra parte un definitivo objeto ni una finalidad de resultados escolares; nuestra concepción de la infancia, de su educación, de su íntegra evolución humana, de su vital utilidad en el medio y en las relaciones con sus congéneres, es mucho más vasta, mucho más natural, mucho más íntima con la esencia misma del ser, y por esto poco nos entusiasma la escuela como tal, la obra escolar didáctica, pedagógica, instructiva, esencialmente alfabeta; vamos algo más lejos, entendemos que importa racionalizarla y racionalizarla, es decir, ponerla de acuerdo con la especie, su evolución y su modalidad psíquico fisiológica, y armonizarla con el tiempo, con las necesidades presentes, futuras y posibles, de los concurrentes a fin de hacer artifices de un vivir feliz, natural, sano, creador, finalidad suprema de nuestra existencia.

La escuela ha evolucionado, ha progresado; la concepción que de la enseñanza y de la instrucción se tiene hoy dista mucho de la de antaño; se extienden por doquier máximas y sentencias que están en contradicción evidente con las de los que sostenían que *la letra entraña con sangre*, que *quien anda bien castiga mejor*, que *para querer al prójimo conviene hacerlo llorar*, etc., etc.; el librismo, la mnemonia, lo rutinario y mecánico,

va desapareciendo poco a poco del recinto escolar...; la escuela ha evolucionado y progresado, sí, pero no se ha racionalizado ni razonado; es más, no puede hacer tal si no rompe total y definitivamente los viejos moldes, y como esto sería revolucionar, de ahí que pase a categoría de ensueño la visión de la escuela futura, humana, íntegra, armónica que invada los pueblos para infiltrar el bien y la eficacia que de ella en sí se desprende.

No es esta la ocasión de exponer un plan o un diseño de como sentimos la escuela del avenir (1), pero creo conveniente poner en salvo mi punto de vista ante los que podrían creer que me conformé con lo apuntado en ese plan de circunstancias y de ocasión que acabo de exponer; no; la escuela corriente es deficiente, mezquina, pobre, dentro de sus diversas modalidades actuales, llámese pública o privada, sea confesional, estatal, laica, neutra o racional, y al plan de organización expuesto antes, sólo le veo una ventaja en relación con la futura acción educativa, y es la de facilitar el espíritu de iniciativa, de novación, que es, a mi ver, el que se impone para mejorar lo existente y para hacer algo más que teorías, algo más que ideologismos que pueden hacer sonreír, pero no convencer, entusiasmar y pensar, para nunca constituir una afirmación, lo que sólo pueden lograr los hechos, los realidades tangibles y vivientes.

Y, hasta en la actualidad, entre los padres y simpatizantes que dicen sentir y querer la educación laica, neutra o racionalista para sus hijos, los con-

(1) Para más detalles véase mi conferencia: LA ESCUELA IDEAL.—Montevideo, 1914.

ceptos hasta hoy más avanzados y al parecer perfectos en este ramo; hasta las entidades, grupos y particulares que patrocinan y laboran por esta clase de instituciones; hasta muchos de los profesionales que a ella se dedican, sufren errores bien lamentables por cierto, bien funestos en sus resultados completamente negativos, y no adrede, ciertamente, sino porque sus observaciones y estudios, su buena voluntad y deseos no les permiten ver más ni profundizar, pero ello, que nos obliga a dispensar cuantos lapsus se observan en las escuelas avanzadas o pretendidas tales, no ha de ser óbice para que señalemos, de paso, algunos de los muchos defectos, al parecer secundarios, que cometen padres y maestros.

Los padres son, con frecuencia, los que por ignorancia vician y corrompen moralmente a sus hijos, porque en el mundo en que vivimos, todos, quien más quien menos, gusta de ser engañado y de engañar; queremos que se nos adule para ser adulados a su vez; queremos pasar por buenos, capaces, inteligentes, honrados, aun que seamos unos pillos, unos zoquetes, unos viciosos degenerados, y sólo nos son gratas aquellas personas que dan curso a estas vanidades, y como la inmensa mayoría padece iguales defectos, de ahí que los que no se adaptan a tal comedia, sean tipos raros, antipáticos y locos, aunque su comportamiento público o privado sea digno de imitarse, ejemplo a seguir, y, precisamente por esto, nos molestan tales personajes porque resultan una constante censura a nuestra falta de voluntad, a nuestro vivir de engaño: no concebimos el vivir y actuar con rectitud y seriedad, y

LA VINA

COLMADO DE SALVADOR FLORIT
(Sucesor de S. Sicre)
CALLE ARRAVALETA, 26

En este acreditado establecimiento se encontrarán para las próximas fiestas de Navidad gran exposición de dulces, pastas y turrónes de Jaime Villalonga, de Mercadal. *Turrón de Jijona legítimo* a pesetas 1'75 libra.—*Turrón de Ciudadela* de los señores Hijos de Bagur, a pesetas 1'50 libra.—*Moscatel y Jerez superior*, a pesetas 1'25 litro. *Vino Clarete* de la acreditada marca *Castell del Remey*, a 90 céntimos la botella (sin envase.) *Grand Champagne «Lafayet»*, a 5 pesetas botella, venta exclusiva para esta acreditada marca. Además se venden fiambres, vinos, licores, champagnes y toda clase de artículos de colmado y confitería. Gran surtido en bomboneras y cajas de lujo para dulces y bombones, especiales para regalos, para las fiestas de Navidad y Reyes.

EL BAZAR DE FRANCISCO PONS CARRERAS

HANNOVER, 11
LIQUIDA TODAS LAS EXISTENCIAS DE TEJIDOS Y CONFECCIONES
A PRECIOS BARATÍSIMOS
25 por 100 descuento del precio de fábrica

Gabanes matafríos, desde 10 pesetas uno.
Pallizas o zamarras, buenos forros, desde 8 pesetas.
Camisetas, calzoncillos y calcetines, todo lana, a precios reducidos.
Mantas de lana y de algodón, siempre barato
Paraguas para caballero y señora, a precios de fábrica.
Bañovas, colchas y cubrecamas, desde 10 pesetas.
Sábanas de hilo y de algodón, desde 3'50 pesetas.

EL BAZAR vende siempre barato, baratísimo, hoy casi regalado.



CINCO GRANDES SECCIONES PARA ESTOS DIAS

Hoy, Nochebuena, una sesión a las nueve. Día de Navidad, dos sesiones a las cinco y media y a las nueve. Miércoles dos sesiones a las mismas horas.

Hoy estreno de la grandiosa cinta en cinco partes, de la casa Gaumont

DEUDA DE GRATITUD

cuya parte de protagonista corre a cargo de la celebrada actriz Ivette Andreyor, la principal intérprete de JUDEX.

Completarán el programa aplaudidas películas.

En las dos sesiones de mañana se proyectará de nuevo DEUDA DE GRATITUD.

Hoy a las nueve.—Mañana a las cinco y media y a las nueve.—El miércoles a las mismas horas.

Próximamente AVENTURAS DE MACISTE, LA JOYA FATAL, por Lydia Quirant, MARIUCHA, por Fernanda Negri, y EL PROCESO CLEMENCEAU, por Francesca Bertini.

ALMACÉN DE VINOS

JOAQUIN FERRÉ AL POR MENOR

ARRAVALETA, 21

	LITRO	Pesetas
Vino Moscatel dulce añejo superior	1'00	1'00
Vino Seco ajerezado	1'00	1'00
» Ranciete extra	0'70	0'70
» Clarete Manchego de mesa	0'65	0'65
» Tinto superior	0'60	0'60
» Valdepeñas y Rioja embotellado (20 años)	1'00	1'00

Al por mayor se hace gran descuento y se reparte a domicilio.

HANNOVER, 2.ª — MAHÓN

No olvide usted que la casa Cantamisa en obsequio a sus clientes ha resuelto vender.

El legítimo turrón de gijona de la casa Llorens y Carbonell a 1'60 libra, el mazapán fruta a 1'30, el de Cádiz a 1'50. El champagne a 4 y 5 pesetas botella, Moscatel y Jerez a 1'25 litro, Mistela a 1'00 litro, vino Castell Remey a 0'90 botella.

Gran surtido en artículos del día.

Restaurant de la Casa del Pueblo

Servicio esmerado y económico de toda clase de comidas propias de la temporada de Navidad.

Entrada independiente por la calle de Pi y Margall.

Se sirve a domicilio.

PARA VENDER.—Arboles frutales y americanos para transplantar, criados en el «Punteró».

Informes, Isabel 2.ª, número 35.

Para el Turrón de Ciudadela vayan hoy mismo en EL BAZAR, de Francisco Pons Carreras, Hannover n.º 11

ESPECTÁCULOS

TETRO PRINCIPAL.—El sábado se representó «El Rayo», ayer tarde «Marianela» y anoche «Treinta años o la vida de un jugador», obras ya reseñadas las dos primeras y tan antigua y conocida la segunda que no hay porque tratar de ellas después de hacer constar que fueron bien interpretadas.

CASINO DEL CONSEY.—La opereta en tres actos «Los Quákeros», del maestro inglés Lionel Mochton, es de factura deliciosa, música agradable, de la que pronto se hace popular y se oye por doquier.

«Los Quákeros» será tal vez la obra de la temporada.

Anoche en el estreno alcanzó una interpretación discreta que valió aplausos en distintas ocasiones.

La música gustó, como hemos dicho extraordinariamente. El asunto es lo de menos, es un motivo para acariciar el oído con suaves e inspirados acordes.

Esta noche «La Czarina»; precios económicos.

Mañana a las tres y media «Los Quákeros».

A las nueve «El Rey que rabió». Miércoles a las tres y media «El Rey que rabió» y a las nueve «Los Quákeros».

CINE MODERNO.—Hoy a las 5 y media sesión infantil, episodios 15 y 16 de «Libertad» y 2.º de «Los Vampiros».

Mañana a las 5 y media y a las 8 y media últimas proyecciones de «El Vértigo», impresión de María Luisa Derval, cinco partes.

El miércoles nuevo programa selecto.

Ambos días habrá baile de Sociedad; el de mañana se denominará «del ramo».

SALÓN VICTORIA.—En la sección de esta noche y en las de mañana y de pasado mañana por la tarde y por la noche se desarrollarán escogidos y variados programas, de los que forma parte el hermosísimo film marca Gaumont «Deuda de gratitud», cinco partes, protagonista señorita Andreyor, que en «Judeu» desempeña un importante papel.

Véase en el anuncio de la Empresa inserto aparte la serie de cintas selectas que se prepara.

CINE ESPAÑA.—Hoy lunes gran sesión a las nueve. Estreno de la emocionante película «La santa» por los grandes artistas Ida Cardoni y Emilio Chionne.

Mañana, fiesta de Navidad, sesiones a las 5 y cuarto (con sorteo de regalos, y a las 8 y media.

Miércoles, segunda fiesta, sesiones a las 5 y cuarto y a las 8 y media, con programa monstruo.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Un dirigible a la vista

Persona que nos merece confianza nos trasmite por teléfono, desde San Clemente la información que sigue:

«Esta mañana temprano hemos visto perfectamente una nave aérea que cruzaba de norte a sur y algo al oeste de esta aldea. Se oía el ruido del motor y las voces de los tripulantes. El dirigible aparecía a nuestra vista bajo la forma de un proyectil cilindro-ojival.»

Nuestro comunicante no relata el hecho en forma vaga o dudosa, sino que lo afirma en los términos concretos que preceden al contestar a las preguntas que le hemos dirigido.

Por creer la noticia interesantísima la trasmitimos inmediatamente a título de información.

por eso nos molesta la del vecino. Y este mal social tan extendido en lo que podríamos llamar *urbanidad* de relación o de familia, se extiende a los hijos en lo que al aspecto casero y escolar se refiere. Queremos que nuestros hijos sean los mejores, los más limpios, los más halagados, aunque sean grandes sinvergüenzas (con frecuencia sin que ellos tengan la culpa), aunque sean astrosos y murrientos como guarros, aunque merezcan correctivos constantemente y desdenes para que sepan apreciar e premio al buen comportamiento.

¿Quiere decir, la no conformidad con esta conducta falsa para con los hijos, que deben ser tratados con dureza, rigor, agriedad? No, pero sí que cada uno, según su edad, debe ir comprendiendo la responsabilidad que su condición le asigna y la misión útil que está llamado a realizar en la vida, y cuando esto llega a percibir, tenemos al niño o niña juicioso, bueno, útil: barullento, alegre, juguetón, cuando llega el caso; estudioso, hábil, diligente si se trata de lucir estas cualidades; cuidadoso, espontáneo, sincero, cuando del bien se trata; pero desgraciadamente escasean estos tipos porque se les pervierte desde la cuna, en el hogar y en la escuela.

Si esa terrible conducción de la infancia podemos dispensarla en los padres, no así en los maestros que deben ser el tipo perfecto, lo más posible, del hombre que se busca, y por eso deben tener todas aquellas cualidades que anhelamos, aun a fuerza de sacrificios; pero, claro, es más cómodo halagar, adular, fingir cariños, caricias, afectos aunque ellos sean la perversión de tiernas criaturas con tal que los padres se sientan satisfechos y contentos con aquellos fuegos fatuos. «Estoy persuadido, dijo Platón, de que ese cuidado en halagar los gustos de los niños, es la cosa más propia para corromperlos», y si esto pudo decirse hace muchos siglos sin que lo hayamos querido tomar en cuenta, nada extraño tiene que en nuestro tiempo haya dicho N. Nicolay: «Mirad a vuestro rededor, y veréis que, por efecto de un desquite equitativo, aquel que fué predilecto para la familia pagará muy cara más tarde la distinción con que se le favoreció» y por eso en las familias y en las escuelas se ven muchos infelices que, preferidos y mimados, resultan lastre inútil en la sociedad y una carga para sí y los suyos. Todos estos defectos traen como consecuencia el que a esos distinguidos y halagados hay que dejarles pasar todo, hay que perdonarles sus numerosos defectos y resulten los más ineducados, porque como «la educación moral comienza por hacer que la criatura se eduque y que sea limpia y obediente, y esto debe hacerse a la perfección, a toda costa (1)», y ello reclama atención y esfuerzo de parte del pepueño no acostumbrado, produciendo una violencia que se aviene mal con los mimos y halagos absurdos de que es objeto. La enmienda no es posible, y tenemos ya al vicioso, engañado él y engañados sus padres respecto su valer.

«La mejor instrucción, escribe Spencer, no puede ser otra que aquella que mejor prepara al niño para el porvenir que le espera», y como con mimos y halagos, afectuosidades y besos de arriñico no se instruye ni se prepara nada útil, de ahí la necesidad de que el maestro sea bueno para el niño, afectuoso, atento, pero sin afectación, sin preferencias, y sobre todo, sin bajezas ni comedias más propias para gustar al mundo ramplón e hipócrita que nos rodea, que para contruir caracteres y voluntades para lo futuro.

La Escuela Humana que deseamos será, pues, aquella que contemple sin violencias ni debilidades, sin apariencias ni engaños, todas las cualidades

del niño dentro sus temperamentos e inclinaciones, procurando, sobre todo, que sean sinceros, leales, diligentes y buenos con todos, y que posean carácter bastante fuerte para sobreponerse, para elevar por encima de las pequeñeces, miserias, vicios, hipocresías y maldades que nos aplastan tanto en el vivir, como en la ciencia, en el arte y en las relaciones sociales.

Y la intervención del Estado en todas estas cosas es y será siempre contraproducente.

LAUREANO D'ORE.

El almirante Tirpitz predice el desastre futuro de Alemania

Londres.—El almirante Tirpitz ha pronunciado en Essen un interesante discurso, cuyos son los siguientes párrafos:

«Alemania ha de reconocer que Inglaterra ha ganado en esta guerra mucho más de lo que ha perdido, pues no sólo se ha apoderado de nuestras colonias, sino que ha afirmado más aún su supremacía colonial y marítima, extinguiendo la competencia alemana y desprestigiando a los alemanes por campañas calumniosas que no tienen precedente en la historia.

Todo el mundo nos considera, en relación a esas campañas, como vencidos y nuestro porvenir es muy sombrío si esa guerra económica obtiene éxito.

Sería menester, para evitarlo, la transformación inmediata de nuestras industrias de guerra, tan pronto termine la lucha; pero su rendimiento ha de ser insignificante al principio, mientras se vuelve a la normalidad.

Imaginamos cual sería nuestra situación si tenémos que soportar cargas tributarias, puesto que el gravamen sobre la propiedad no basta para la reconstitución financiera de nuestro país. Además si con nuestra moneda, despreciada, tenemos que adquirir materias primeras en el exterior, sin contar con las trabas políticas que se nos pondrán, comprenderéis que nuestra situación está muy lejos de ser satisfactoria y que se avecinan días amargos de lucha económica, tan cruenta o más que la que hacen hoy nuestros soldados en el frente de combate.

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

Recaudado por Consumos los días del 1.º al 15 Diciembre

Primera tarifa

Día 1.º—348'44 pesetas.
Día 2.—521'64 id.
Día 3.—398'67 id.
Día 4.—736'81 id.
Día 5.—800'51 id.
Día 6.—917'64 id.
Día 7.—847'30 id.
Día 8.—623'60 id.
Día 9.—307'71 id.
Día 10.—637'25 id.
Día 11.—831'42 id.
Día 12.—547'17 id.
Día 13.—701'07 id.
Día 14.—777'26 id.
Día 15.—862'04 id.

Segunda tarifa

Día 1.º— 44'38 pesetas.
Día 2.—200'42 id.
Día 3.— 79'15 id.
Día 4.— 44'18 id.
Día 5.— 42'12 id.
Día 6.— 29'95 id.
Día 7.— 56'08 id.
Día 8.— 79'29 id.
Día 9.—193'51 id.
Día 10.—101'66 id.
Día 11.— 38'50 id.
Día 12.— 32'40 id.
Día 13.— 51'38 id.
Día 14.— 31'65 id.
Día 15.— 68'90 id.

Acabamos de redactar el suelto que precede cuando llega también por teléfono una información que lo corrobora.

El segundo informante nos participa que el dirigible ha sido distintamente visto desde Binicalaf hasta el punto de distinguirse perfectamente las siluetas de tres tripulantes y poder calcular que navegaba a unos treinta metros de altura.

Es posible que se trate de una aeronave francesa que se dirija a Argel.

Distintas personas de esta ciudad afirman haber visto también al dirigible cruzar de norte a sur, y de Alayor llegan noticias de que lo han visto también.

El suplemento del sábado

Una vez más con la natural satisfacción hemos de agradecer al público el favor que nos dispensa y del que recibimos una nueva prueba el sábado.

Con la posible rapidez nuestro Corresponsal nos trasmite, según las instrucciones sabidas, los números premiados e inmediatamente eran inscriptos en la pizarra expuestos al público.

Completa la lista lanzamos a la calle un suplemento que era rápidamente adquirido por el público hasta el punto de que muy pronto se agotó la numerosa tirada, con rapidez pocas veces igualada.

Este hecho denota un éxito que nos causa alegría que por telégrafo hicimos compartir a nuestro Corresponsal telegráfico.

Al reiterar nuestra gratitud a los lectores es justo manifestar que los éxitos que obtenemos son en primer término debidos al pueblo objeto de nuestros afanes periodísticos e inspirador y alentador de nuestras campañas.

Originales en cartera

El exceso de original acumulado en nuestra cartera nos obliga a demorar de momento y por el más breve plazo posible algunos escritos interesantes.

Son los primeros una correspondencia de Ciudadela en la que se nos comunica haberse restablecido la tranquilidad material, más no la de los espíritus, unidos y solidarizados para defender por encima de todo los intereses de la ciudad y una carta que don Guillermo Gofalons de esta ciudad dirige a don Lorenzo Pallicer, de Ciudadela y que contiene precedentes y explicaciones relativas a la cuestión de «La Marítima».

Pésame

En la tarde del sábado último falleció en Villacarlos doña Catalina Pons Gofalons, anciana que por su bondad era muy apreciada de aquellos vecinos.

El entierro, que fue civil por disposición testamentaria de la finada, se efectuó ayer tarde acompañando al cadáver a su última morada numerosísimos amigos de la familia.

La anciana que acaba de morir fue la esposa del inolvidable amigo y hombre de bien que se llamó Antonio Neto fallecido también hace cinco años, y del cual se conservan en Villacarlos tan gratos recuerdos.

Reciba la familia de la finada nuestro más sentido pésame.

Navidad alcohólica

No puede negarse que por excepción algunos devotos pertenecientes a las distintas ramas del cristianismo celebran espiritualmente la Navidad del Señor. Muchos, más que al dogma, atienden al jolgorio y a la bucólica que ciertas solemnidades traen aparejadas.

Tal vez para empezar a festejar las navidades se ha emborrachado un sujeto que esta mañana a las siete y me-

dia hacia el tonto en la calle del Santo Cristo y a quien han disuadido y retirado cortésmente los municipales señores Arrom y Moll.

Rifas y belenes

Ayer domingo en las plazas del Carmen y de la Pescadería se instalaron y entraron en funciones distintos puestos en los que tenían lugar las tradicionales rifas de Navidad. La concurrencia fue numerosísima.

También en las confiterías, pastelerías y colmados se han montado los belenes y en muchos comercios están ya hace días expuestas magníficas muestras de juguetería.

Entre los que van estos días de compras y los que pasean con objeto de distraerse y de curiosarse aumenta extraordinariamente el tránsito y con él la animación de la ciudad.

Gran surtido de juguetes

Precios de fábrica

Casa Buenaventura.—Bastión, 25.

Nueva mesa de billar

En la casa del Pueblo, en la planta baja, se procede a la organización del departamento de juego de billar.

Se ha montado ya una magnífica mesa que podemos sin lugar a dudas decir que es de las mejores, sino la primera en su género, de esta ciudad.

Es de la mejor clase, chapeada de caoba con tablero de pizarra y con sus accesorios; ha sido expedida por la renombrada Gran Fábrica de Mesas de Billar de Precisión, de la señora viuda e hijos de A. Amorós, de Barcelona, única en su clase en Europa, fundada en 1855.

A tan preciosa mesa acompaña una espléndida dotación de accesorios.

El material de referencia es muy elogiado por los *billaristas* más inteligentes en cuanto afecta a este juego.

El salón dedicado al mismo, reunirá muy en breve, terminados los trabajos de organización, excelentes condiciones de confort, iluminación y adorno.

Movimiento del puerto

Procedente de Palma fondeó ayer por la tarde el contratorpedero «Cadarso» que viene para aprovisionarse de carbón y permanecerá algunos días.

Por la noche zarpó con rumbo a Barcelona el vapor mercante español «Tirso» que entró de arriba forzosa.

Ayer a las doce y media próximamente llegó el vapo «Monte Toro» procedente de Barcelona y Alcudia.

Por la tarde entró el «Ciudadela» procedente del puerto de su nombre.

Seguidamente se empezaron los trabajos de trasbordo de mercancías.

Ambos buques suspendieron la salida por mal tiempo, habiéndola efectuado a las tres de esta madrugada.

Esta mañana ha llegado el «Mahón» de regreso de Palma.

Ha traído poca carga y escaso número de pasajeros.

Aviso a los navegantes

El Director General de Navegación y Pesca Marítima dice al Comandante Marina de Menorca: «

«Sírvese dar la mayor publicidad posible a la siguiente noticia A consecuencia del temporal ha desaparecido el faro de luz blanca y verde del dique Norte del puerto de Musel y la boya de luz verde; también a consecuencia del temporal ha desaparecido la luz blanca y la verde de la barra del puerto de Ondarroa.»

LA MENTIRA -- SUS SONRISAS ... SUS LÁGRIMAS

POR LA BELLÍSIMA FABIENNE FABREGES

La más extraordinaria película de la temporada

Noticias cortas

Un señor concejal, amigo nuestro del que nos está vedado dar el nombre, ha remitido como todos los años un hermoso pavo a los asilados en la Casa de Misericordia.

Bien por el generoso donante.

En el paseo de Isabel II la música militar había ejecutado ayer una pieza cuando una llovizna actuó como disolvente y esparció la concurrencia. Mañana, salvo mal tiempo o contraorden, tocará la música a la hora de costumbre en el citado paseo.

Como el miércoles es día considerado como festivo por el pueblo, aunque no lo sea oficialmente, es probable que el Ayuntamiento celebre hoy en primera convocatoria la sesión ordinaria de esta semana.

Con motivo de celebrar ayer su fiesta onomástica la reina Victoria se exteriorizó el regocijo oficial en la forma de costumbre: banderas en los fuertes y edificios públicos, uniforme de gala, salvas de artillería, etc.

El gremio de maestros barberos participa que los establecimientos

agremiados cerrarán sus puertas el martes día de Navidad a las dos de la tarde, el miércoles, segunda fiesta, al medio día y el día de Año Nuevo a las dos de la tarde.

Para celebrar un parto feliz una señora ha hecho un donativo de cincuenta pesetas a las niñas asiladas en la Casa de Misericordia.

Tan buena obra se alaba por sí misma.

BOTE PARA VENDER.—De 24 palmos; mitad cubierto. Informes, San Pedro, 40.—Villacar'98.

SERVICIO TELEGRAFICO de LA VOZ DE MENORCA

La Lotería de Navidad. -- Los afortunados. -- Tres premios pequeños premiados en Mahón

Conferencias depositadas en Barcelona los días 25 y 24 a las 5 20.

La guerra mundial EN LOS FRENTERES

Partes franceses

Paris 22, tres tarde.—La lucha de artillería es muy intensa en Jayat, noroeste de San Quintín, Beaumont, Chaume y Apremont.

Penetramos en una trinchera al noroeste de Moronvillers y destruimos abrigos además de infligir al enemigo serias pérdidas.

Paris 22, once noche.—Es muy viva la lucha en Cerney, noroeste de Reims, oeste del Mosa, y alta Alsacia.

En este último punto rechazamos un golpe de mano sobre Vesperan.

Paris 23, tres tarde.—En el Aisne y al Oise se libran acciones de patrullas.

Hicimos fracasar un golpe de mano contra Juvincourt y después de capturar prisioneros rechazamos al enemigo.

Del día 12 al 20 derribamos catorce aeroplanos alemanes, averiamos siete y destruimos cañones anteaéreos.

Paris 23, once noche.—Violentas luchas en el Mosa, especialmente en Mort Homme.

En Courrieres infligimos bajas al enemigo y rechazamos un golpe de mano.

Los aviadores enemigos bombardearon Dunquerque.

Resultó muerto un paisano y heridos una mujer y un niño.

Los italianos

Roma 22.—A pesar del mal tiempo las tropas italianas ha conseguido algunos éxitos, especialmente en Avallona donde rechazamos un ataque.

En Hasteria de Lappe rechazamos un destacamento que operaba protegido por la niebla.

En Solasoño hicimos fracasar un intento de asalto.

En el resto del frente se baten las artillerías.

Nota británica

Londres.—Las escuadrillas aéreas alemanas efectuaron una incursión sobre Kent.

Derribamos un aeroplano; los otros huyeron.

De Oriente a Occidente

Una amenaza

Dice un periódico que el generalísimo Hindenburg con los contingentes retirados de Rusia atacará el frente occidental con el fin de llegar a París y obligar a Francia e Inglaterra a pedir la paz.

Esto, añade el diario aludido, ocurrirá en un periodo de cuatro meses contados a partir del de Enero próximo.

Terrible explosión

Viena.—En las minas de Aunug una terrible explosión ha causado innumerables desgracias y pérdidas.

El número de muertos excede del millar y los heridos se cuentan por centenares.

Las pérdidas materiales son enormes.

Contingentes llegados

La Haya.—Han llegado a Bruselas contingentes de tropas austriacas.

Paris.—Han llegado trescientos voluntarios españoles que han sido agasajadísimos.

Otra explosión

Amsterdam.—Se ha producido una violentísima explosión en la Central Eléctrica de las fábricas Krupp.

Los daños causados son de gran importancia.

LA LOTERIA

LOS FAVORECIDOS

De interés en Mahón

Han resultado premiados con cinco mil pesetas los billetes números 27561, 32854 y 7937.

El último es dudoso.

Los primeros premios

Santander.—El billete premiado con el gordo se vendió el 1.º de Septiembre a unos pasajeros que embarcaron para Cuba en el vapor español «Reina Cristina».

Salamanca.—Un décimo favorecido con el segundo premio fue adquirido por el encargado del giro mutuo que no quiso ceder participaciones.

Otro lo compró un apodado de clases pasivas que lo distribuyó en pequeñas participaciones.

Dos cónyugues que se ocultaban mutuamente que interesaban en la lotería adquirieron un décimo cada uno de los premiados con el segundo.

Otro décimo se repartió en el mercado de abastos de Hinojosa.

Bilbao.—Todos los décimos del billete premiado con el tercero estaban abonados. Tres que no fueron recogidos se vendieron y fueron enviados a la Coruña y Portugal.

Portugalete.—El billete del cuarto premio fue vendido por fracciones. Un empleado del *Credit Lyonnais* adquirió algunos décimos y los otros fueron a Pamplona, Ciudad Real y y Tánger.

El quinto premio es de los suscriptores de *El Cortador*, órgano de los tableros de Valencia.

Del sexto se ignoran los poseedores.

Madrid.—Un billete premiado con ochenta mil pesetas lo tenía abonado un señor que falleció. Sus hijos no continuaron el abono y lo adquirió una señora francesa que reside en la Corte.

Algunos detalles

Madrid.—El sorteo empezó a las diez y terminó a las dos.

Barcelona.—En la lotería se han invertido doce millones, trescientas cinco mil pesetas.

Sólo la administración de Ponce de León ha despachado billetes por valor de dos millones quinientas treinta y tres mil pesetas.

ESPAÑA AL DIA

Política y Administración

Crónica madrileña

Madrid.—Se dice que los rumores de paz hacen olvidar al gobierno los intereses del país.

Continúan detenidos muchos trenes.

Está enfermo el señor Groizard. La ciudad ha quedado esta madrugada a oscuras y el hecho ha levantado fuertes protestas.

De Barcelona

Barcelona.—En el palacio de Bellas Artes el señor Lerroux ha pronunciado un discurso en el que ha proclamado la unión de las izquierdas so pena de que ocurran otras cosas.

Trató de la necesidad de conceder pagas extraordinarias a los empleados para hacerles más llevadera la carestía de la vida y de una cuantía a favor de los ferroviarios despedidos.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 22 Diciembre

Interior serie A	77'90
Id. B	77'90
Id. C	77'90
Exterior serie A	85'45
Amortizable 5 p. % A	95'75
Id. B	95'10
Nortes	60'50
Alicantes	60'00
Andaluces	59'80
Orenses	00'00
Trasatlántica	00'00
Francoes	72'20
Libras	19'65

CASINO

de obreros de Unión republicana

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 20 del reglamento por que se rige esta Sociedad, se convoca a los afiliados a la misma, a junta general ordinaria que se celebrará el día 30 del corriente mes, a las tres de su tarde, para la elección de la Junta Directiva que ha de funcionar durante el año de 1918.

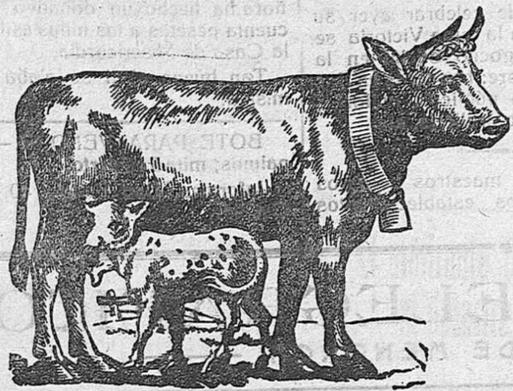
El Presidente, Pedro Pons Sitges.

DEPÓSITO DE CALZADO

Plaza del Príncipe, número 14 (frente la Iglesia del Carmen). Siempre hay grandes surtidos de calzados para señora, caballero y niños a precios reducidos.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

PARA HACER EL MEJOR QUES



LACTO CAJJO

EN LIQUIDO Y EN POLVO

FORMULA DEL DR. PEDEMONTE

Este producto, completamente inofensivo, es el extracto puro del estómago seleccionado del lechal, sin mezcla de droga dañosa alguna y exento de toda fermentación.

No sólo es recomendable por su buena calidad si que también por superar en fuerza a sus similares extranjeros.

20 gotas o un gramo coagulan 15.000 gramos de leche mantenida durante 40 minutos a la temperatura de 35°

Respondemos, pues, de su inocuidad, pureza, conservación indefinida y precisa acción.

Agente exclusivo para la venta en Menorca:

Martin Escudero Segui. - Prieto y Caules 3 y 5. - Mahón

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende»

En la vida moderna se ha precisado buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives. — Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona. — Representante en Menorca: Juan Lladó Portella, San José, 45 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. — Véndense en la Plaza del Carmen esquina Bre, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2 entresuelo, Murcia.

Dianos MARISTANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés. — Mahón.

¡Dinero, dinero y dinero!

Al que necesite dinero para 1.ª hipoteca se le facilitará: *sin cobrar comisión ni corretaje de deudor.*

Unica casa que trabaja completamente gratis para el deudor.

Para informes dirigirse a:

Plaza Miranda número 4. — MAHON

(Todos los días de 1 a 5 tarde)

SECOMPRAN

Grandes y pequeñas cantidades de Bidones de hierro y Bidones de chapa galvanizada.

Para los últimos, en excelentísima calidad y conservación se pagan hasta pesetas 0'25 por litro de cabida para vasija grande y pesetas 0'30 por litro para vasija pequeña, franco bordo Málaga.

Dirigirse con detalles a Luis Salcedo, Alameda 28, Málaga.

REUMATAL

GRAN REMEDIO EXTERNO

para la curación del Reumatismo, Neuralgia, Gota, Ciática, Lumbago, Contusiones, Torceduras y toda clase de dolores nerviosos

Superior a todos los Bálsamos conocidos

DEPÓSITOS. — Farmacia G. Pons Fargas, Doctor Orfila número 6. — F. M. Martínez, Pi y Margall número 1.

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de "nebillas" para calzado
Desde el número 14 al 16 a pesetas 17'50 el millar.

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C^a S Fernando, 34.

A los fabricantes de monederos y calzado y al comercio en general:

AL ATLAS Compañía Anónima Española de Seguros Marítimos, Riesgos de Guerra y Riesgos de Robo Delegación para las Islas Baleares: Manuel Beltrán Llabrés, calle de San Fernando número 34, Mahón.

Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados, en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la ley.

AGENCIA GUMBÁU

Mallorca, 246, 2.º, 1.ª

BARCELONA

Centro gestor de toda clase de comisiones y encargos

Para cuanto le pueda convenir de esta ciudad, sea de la naturaleza que fuere, ya se trate de asuntos profesionales, ya de particulares, comerciales o familiares, dirijase a este CENTRO, seguro de que será puntual y exactamente complacido, pues se caracteriza por la actividad, celo, inteligencia y escrupulosa reserva con que FACILITA DATOS, CUMPLE ENCARGOS, GESTIONA ASUNTOS Y RESUELVE CUANTO SE LE PIDE.

A toda petición deben acompañarse dos pesetas en libranza o en sellos de correo, sin cuyo requisito

no podría ser contestada

Si se envían sellos, inférese que vaya la carta certificada

WATER CLOSET

SISTEMA CONFORTO

APROBADO POR EL SEÑOR ARQUITECTO

MUNICIPAL DE ESTA CIUDAD

GRAN ECONOMIA DE COSTE Y DE AGUA

Para detalles: Portal de Mar 16. — MAHON

AGUAS MINERALES

NATURAS DE

CARABANA

El mejor purgante

Depurativas - Antibiliosas

Antiherpéticas

Propietarios: Vda. e hijos de R. J. CHAVARRI. — Dirección y Oficinas: Lealtad, 12. Madrid.